

AZOREN-QUIZ

**TESTE DEIN WISSEN ÜBER DIE INSEL
UND DIE GEMACHTEN ERLEBNISSE**



So sieht es auf den Azoren ab und zu auch aus ...

Versuche...

Antworten auf die nachfolgenden Fragen zu finden – selbstverständlich darfst du auch deine Mitreisenden fragen.

Die Antworten findest du in kursiver Schrift unterhalb der Fragen.

Viel Spass beim Rätseln!

Reisefreudige Grüsse, Roger

Fragen & Antworten

1. Welche Symbole sind auf der Flagge der Azoren zu finden? Welche Bedeutung haben sie? Kennst du auch die Tiere auf dem Wappen der Azoren?



Die Flagge wird in dieser Form seit 1979 verwendet und basiert auf der alten portugiesischen Nationalflagge. Folgende Symbole sind enthalten:

- (1) Dunkle blaue Farbe (2/5-Grösse – Azorenblau) und weiss (3/5)
- (2) das Wappen Portugals als Symbol der Zugehörigkeit zu diesem Land
- (3) 9 Sterne als Symbole für die Anzahl Inseln
- (4) der goldene Habicht, von dessen portugiesischen Bezeichnung «açor» der Name der Insel sich ableitet. Die zahlreich vorhandenen Bussarde wurden zunächst für Habichte gehalten und aufgrund dieses Irrtums bekamen die Inseln ihren Namen, der bis heute seine Gültigkeit hat (und trotz Irrtum nie korrigiert wurde).



Das ebenfalls seit 1979 verwendete Wappen enthält folgende Tiere:

- Einen rotgeschnäbelten Habicht
- Zwei Stiere
- Eine weisse Taube

2. Wie viele Touristen bereisen jährlich die Azoren?

Welche Länder führen die Rangliste an?

Die Anzahl der Touristen ist in den letzten Jahren stark angestiegen. Die Azoren verzeichneten im Jahr 2023 mit rund 3.8 Mio. Übernachtungen in Touristenunterkünften einen Rekord (Anstieg: +15% / +1,2 Mio gegenüber dem Vorjahr). Auch die vorläufigen Zahlen vom 2024 weisen darauf hin, dass diese Zahlen weiter ansteigen und ca. +8-10% betragen werden.

40% der Besucher kommen zwischen Juli und September. Ungefähr die Hälfte der Urlauber sind Portugiesen. Aufgrund der guten Flugverbindungen werden die Inseln auf vermehrt von englischsprachigen Touristen (USA, Kanada, England) besucht.

3. Wie gross ist die Azoreninsel São Miguel, die wir besucht haben?

Länge, Breite, Fläche, Distanzen von Nord zu Süd und Ost zu West

Weisst du auch, wie viele Einwohner pro km² hier wohnen?

In welchem Verhältnis steht diese Zahl zur Schweiz?

Länge: 63.7km / Breite: 16.1km (schmälste Stelle: ca. 8km) / Fläche: 746.8km²

Kürzeste Distanz von Nord (Calhetas) nach Süd (São Roque): 10 km

Längste Distanz von West (Mosteiros) nach Ost (Nordeste): 89km (Dauer ca. 1h)

4. Wie heisst unser Chauffeur, der uns jeden Tag so sanft und sicher durch die kurvenreiche Landschaft fuhr? Tipp: Tom Hanks «Gegenüber» im Film «Cast away - Verschollen» trug den gleichen Namen.

Selbstverständlich ist uns der Name von unserem überaus charmanten und absolut souverän lenkenden Chauffeur noch bestens bekannt, er hiess Wilson.

5. Die Milchwirtschaft ist auf São Miguel ein wichtiger Wirtschaftszweig. Entsprechend haben wir viele Kühe gesehen und in den Souvenirläden gibt es zahlreiche solche Sujets mit einer Kuh zu kaufen.

Was schätzt du, wie viele Kühe gibt es auf der Insel?

Einheimische reden davon, dass es auf der Insel São Miguel rund 2,5 mal so viele Kühe gibt wie Bewohner, d.h. bei einer Einwohnerzahl von 138'000 würde dies eine Anzahl von 345'000 Kühen ergeben.

6. Wie viele Azoren-Inseln gibt es? Kennst du einige Namen?

Grundsätzlich variiert die genannte Zahl der Azoren-Inseln zwischen 9 und 12. Meistens wird jedoch von 9 grösseren und verschiedenen kleineren Inseln gesprochen. Entsprechend enthält ja auch in der Fahne der Azoren 9 Sterne für die Anzahl Inseln.

Weisst du auch, für was sie bekannt sind und wie sie erreichbar sind?

- *São Miguel* *Hauptinsel und Grösste / touristisch am Besten erschlossen / vulkanisch aktivste Insel*
- *Santa Maria* *Drittkleinste, aber älteste Insel / weisse Sandstrände & Dörfer / rote Wüste südlichste Azoren-Insel*
- *Faial* *Fünftgrösste Insel / auch blaue Insel genannt / Horta, die heimliche Hauptstadt der Azoren und Segelparadies*
- *Pico* *Zweitgrösste Insel / hier liegt der höchste Berg Portugals / bekanntes Weinanbaugebiet*
- *Terceira* *Drittgrösste Insel / wurde als dritte des Archipels entdeckt / bekannt durch ihre Hauptstadt Angra do Heroismo (seit 1983 UNSECO Weltkulturerbe)*
- *Graciosa* *Zweitkleinste Insel / unterscheidet sich landschaftlich von den anderen Inseln (sanfte Hügel, Windräder, kleine Vulkankegel, flache Höhenzüge und Weinfelder)*
- *São Jorge* *Attraktivste Wanderinsel mit atemberaubenden Ausblicken / Höhenwege mit reizvollen Landschaften und grandiosen Blick auf die anderen Inseln (umringt von 4 Inseln)*
- *Flores* *Viertkleinste Insel / unglaubliche Fülle von Blumen und Pflanzenvielfalt / unberührte Natur und hohe, steil abfallende Berge / lohnendes Ziel für ausgedehnte Wanderungen*
- *Corvo* *Die kleinste Insel / nur eine Stadt und eine Strasse / zusammen mit Flores die westlichsten Azoren-Inseln*

Weitere Infos dazu gibt's hier: <https://www.seabreeze.travel/azoren/inseln/>

7. Welches sind die gefährlichsten Tiere auf der Insel?

Schlangen, Raubtiere oder ähnliche für Menschen gefährliche Tiere gibt es keine auf der Insel. Ein Guide hat mir mit einem Augenzwinkern verraten, dass das gefährlichste Tier das Kaninchen sei. Darüber hinaus sind noch Kühe, Ziegen, Schweine – und ab und zu auch einige Schafe zu finden.

8. Wann ereignete sich das verheerende Erdbeben in Villa Franca do Campo, welches die Stadt zerstört hat? Was weisst du darüber?

In der Nacht vom 21. auf den 22. Oktober 1522 wurde die wohlhabende Hauptstadt der Azoren durch einen Erdstuss, welches von einem Erdbeben ausgelöst wurde, zerstört. Schätzungen zufolge starben bei diesem Ereignis der grösste Teil der Bevölkerung, ca. 3000-5000 Menschen. Die Hauptstadt wurde nach Ponta Delgada verlagert. Villa Franca do Campo wurde im ursprünglichen Stile wieder aufgebaut und ist heute ein blühendes Kreisstädtchen.

9. Was ist Terra Nostra? Welches Symbol verwenden sie und wofür steht es?

Unter dem Namen «Terra Nostra» gibt es auf den Azoren verschiedene Einrichtungen, mit der Absicht, die heimische Landschaft zu schützen und mittels gezielter Förderung das ansässige Gewerbe zu unterstützen. Statue «Terra Nostra» in der Ananas-Plantage: Frau mit einem Zahnrad in der Hand. (Leider habe ich im Internet keine weiteren Angaben über diese Institution gefunden)



Heute wird unter diesem Namen die Milch und deren Produkte auf den Azoren vermarktet.

Die bekannteste Sehenswürdigkeit mit dem Namen «Terra Nostra» ist der Botanische Garten Terra Nostra im Furnas-Tal, den wir ja auch besucht haben und bestaunen konnten.

10. Was schätzt du, welche Länge hatten unsere Reisebusse, mit denen wir unterwegs waren?

Bei unserem ersten Ausflug hatten wir (nach Auskunft von Wilson) einen Bus mit der Länge von 11m und ab den Folgetagen betrug die Länge 13m. Umso eindrücklicher ist die Fahrleistung, die Wilson bei diesen Fahrzeugdimensionen und Strassenverhältnissen täglich für uns leistete – «Chapeau!»

11. Welche auf São Miguel verbreitete Frucht wurde, 1880 durch eine Plage praktisch vollständig eliminiert? Welche Frucht wurde ihr Nachfolger?

Im 18. und 19. Jahrhundert boomte auf dem Archipel der Azoren der Exporthandel mit Orangen. Durch ihre zahlreichen Orangenplantagen bekannt, waren die Inseln beliebte Anlaufhäfen, von wo die Zitrusfrüchte meist nach England und über Hamburg nach Deutschland verschifft wurden.

Die Zitrusfrüchte-Bäume wurden auf den Inseln um 1880 durch eine Schädlingsplage nahezu eliminiert. Ihr Nachfolger wurde die Ananas, die bis heute an verschiedenen Orten erfolgreich kultiviert wird. Weiter sind auch an zahlreichen Orten Bananen zu finden.

Kennst du weitere Früchte, die hier heimisch sind?

Das warme und gleichmässige Klima ermöglicht den Anbau zahlreicher Früchte, die wir bei uns sonst nur als «exotische Früchte» aus Afrika und Asien kennen, z.B. Guave, Passionsfrucht, Tamarille (Nina), Cherimoya (Coracon negro)

12. Kennst du Namen von Persönlichkeiten, welche die Geschichte der Insel geprägt haben und die auch als Statuen bestaunt werden können? Für was werden sie geehrt?

- *Gonçalo Velho Cabral* Seefahrer und Krieger (Statue steht in Villa Franca do Campo)
Geschichte: ...
- *Enrice* Heinrich dem Seefahrer (Statue steht in Villa Franca do Campo)
Geschichte: ...
- *Emigranten Monument* steht in Ponta Delgada / zur Erinnerung an die Auswanderer der Azoren
Das Denkmal besteht aus Betonstelen, Steinmosaiken und drei lebensgroßen Bronzefiguren und stellt eine Emigrantenfamilie dar, die in eine bessere Zukunft blickt. Der Vater der Familie zeigt hoffnungsvoll in den Westen – in Richtung Amerika.
- *St. Michael-Statue* steht in Ponta Delgada / Geschichte: ...
- ...

Weitere bekannte Persönlichkeiten aus der Geschichte der Azoren:

- *Diego de Silves* Im Auftrag von Heinrich dem Seefahrer besuchte dieser 1427 die Azoren und nahm sie für Portugal in Besitz
- *Alfonso Javes und Prinz Albert von Monaco* Beide engagierten sich um 1900 auf den Azoren aktiv im Bereich Wetterforschung
- ...

13. Wie heisst der zentral gelegene Ort auf der Nordseite der Insel?

Kennst du den Namen des Strandes, der dort liegt? Wofür dieser bekannt?

Ribeira Grande

Santa Barbara, bekannt als Surfer-Mekka und beliebter Ort für Wellenreiter.

14. Kennst du weitere spannende Orte auf der Insel?

Weshalb würdest du diese Orte (nochmals) besuchen?

- *Povocao* Liegt im Südosten / 1. Bevölkerter Ort der Insel
- *Nordeste* Östlichster Ort der Insel / Aussicht
- *Mosteiros* Westlichster Ort der Insel / Aussicht
- ...

15. Wie viele km liegen zwischen den Azoren und dem europäischen Festland?

Die Azoren liegen 1369 km westlich vom europäischen Festland.

16. Wie heisst die nächstgelegene Stadt westlich der Azoren auf dem amerikanischen Kontinent? Wie gross ist die Distanz?

Die kürzeste Entfernung zu Nordamerika (Neufundland in Kanada) → 1930 km

Die Entfernung zu New York beträgt 3600 km



17. Wie viele km liegen zwischen der Azoren-Insel, die am westlichsten und östlichsten liegt?
Wie heißen diese Inseln?
Die Distanz zwischen Corvo, im Norwesten und Santa Maria, im Südosten, beträgt ca. 550km.
18. Kennst du den höchsten Berg der Azoren?
Wie hoch ist dieser? Auf welcher Insel liegt er?
Was ist das Besondere an diesem Berg?
Von den Einheimischen «Pico» genannt, ist ein Stratovulkan auf der gleichnamigen Azoren-Insel Pico. Mit 2351m ist er gleichzeitig der höchste Berg Portugals.
19. Kennst du auch den höchsten Berg der Insel São Miguel?
Wie heißt er, wie hoch ist er und welche Stadt befindet sich in der Nähe?
Pico da Vara ist mit 1103m die höchste Erhebung der Insel São Miguel. Dieser befindet sich nördlich der Stadt Povocao.
20. Eine Bekannte von dir reist in Kürze auf die Azoren und fragt dich, welche Spezialitäten sie unbedingt genießen soll. Was empfehlst du ihr?
- *Ananas* «Ananasch», wie die Einheimischen sie nennen. Aber unbedingt solche versuchen, die auch hier angebaut worden ist. Diese ist am kleinen Strunk zu erkennen.
 - *Cozido* Eintopfgericht aus Fleisch (Rind/Schwein/Poulet), Gemüse und Kartoffeln. Während 6-8 Stunden in den Quellen von Furnas zubereitet.
 - *Queijadas de Villa Franca do Campo* eine Gebäckspezialität aus Villa Franca do Campo
 - *Pasteis de nata* Portugiesische Puddingtörtchen im Blätterteigmantel
 - *Div. Käsespezialitäten* z.B. São Jorge, São Miguel, Queijo do Pico
 - *Diverse Eintopfgerichte mit Fleisch, Fisch und Gemüse*
 - ...
21. Wie heißt die erste und alte Hauptstadt von der Insel São Miguel?
Für was ist diese Stadt bekannt? Was gibt es dort zu sehen?
Villa Franca do Campo im Süden der Insel. Bis zu ihrer Zerstörung im Jahr 1522 die Hauptstadt der Insel. Kleinstadt mit ~3100 Einwohner
Einen Besuch wert: Islet of Vila Franca d. C. / Nossa Senhora da Paz / Wal- und Delphinbeobachtung mit Terra Azul / ...
22. Kennst du den Ursprung und die Bedeutung des Namens «Portugal»?
Weisst du auch, aus welcher Sprache die portugiesische Sprache sich entwickelt hat?
Die Namensdeutung ist umstritten und es gibt verschiedene Varianten. Wahrscheinlich leitet sich der Name aber vom lateinischen Begriff «Portus Cale», was mit «Hafen» und «keltisch» oder «schön» übersetzt werden kann.
Portugiesisch ist eine Sprache aus dem romanischen Zweig der indogermanischen Sprachfamilie und bildet mit dem Spanischen und weiteren Sprachen der Iberischen Halbinsel die engere Einheit des Iberoromanischen.
Heute gilt portugiesisch als Weltsprache, ist sie doch die weltweit fünfthmeist gesprochene Sprache und offizielle Landessprache von Portugal, Brasilien und einigen afrikanischen Ländern.
23. Du begegnest einem Touristen, der dich fragt, wo es in Ponta Delgada zur Markthalle geht. Was antwortest du?
Weiter wirst du gefragt, was es dort zu kaufen gibt. Was empfehlst du?

Der Mercado da Graça – wie die Hallen heissen – liegt an der R. do Mercado 15. Von der Terminal-Station beim Hafen ist dieser ca. 400m entfernt, erreichbar durch Überquerung der Hauptstrasse (EN1-1A) und der Tv. Da Graça folgend.

Kaufen kann man dor verschiedenste Spezialitäten, Früchte, Gemüse, Blumen, Fisch, Fleisch, usw.

24. Wie nennen die Azorianer die kleine Ziege?

«Cabitu» wird dieses Tier von den Einheimischen genannt. Die ausgewachsene Ziege hingegen nenne sie «cabra» und den Ziegenbock «cabrito».

25. Welche Tiere hast du sonst noch auf der Insel angetroffen?

Kennst du auch ihre portugiesischen Namen?

Folgende Tiere fühlen sich auf den Azoren heimisch und sind Teil der unverwechselbaren Natur:

- Kühe «vacas»
- Schafe «ovelha»
- Kaninchen «coelho»
- Gelbschnabel-Sturmtaucher «Cagarro»
- Azoren-Abendsegler (eine Fledermausart)
- Azoren-Mäusebussard
- Habicht
- Seeschwalben, insbesondere Rosen-Seeschwalben
- Diverse Sturmvögel
- Frettchen «furão»
- Igel «ouriço»
- Div. Fluss- & Seebewohner, insbesondere Forellen, Karpfen, Barsche und Hechte
- Div. Meeresbewohner, z.B. Delphine, Wale (Blauwale, Pottwale, Grindwale, Schwertwale) oder auch Kugelfische

26. Welche (heiligen) Feste kennst du, die auf den Inseln zelebriert werden?

97% der Inselbewohner sind katholisch. Entsprechend sind die meisten Feste und Veranstaltungen religiöser Natur. Hier einige Feste, die auf allen Inseln gefeiert werden:

- Ano Novo Neujahr
- Faschingsdienstag Entrudo
- Karfreitag Sexta-feira Santa
- Ostern Festa de P'ascoa
- Jahrestag der Nelkenrevolution Dia da Liberdade (Freedom Day)
- Tag der Arbeit Dia Internacional do Trabalho
- Nationalfeiertag Dia de Portugal/Camões (Gedenken an den Dichter Camões)
- Fronleichnam Corpo Deus
- Allerheiligen Todos-os-Santos
- Maria Empfängnis Imaculada Conceição
- 1. Weihnachtstag (25.) Dia de Natal

Weitere Inselspezifische Feste:

- Karneval insbesondere auf der Insel São Miguel wird kräftig gefeiert
- Santo Cristo Fest zu Ehren des Senhor Santo Cristo dos Milagres / Prozession in Porto Delgada am 5. Sonntag nach Ostern
- Sanjoaninas Feste zu Ehren den Heiligen Antonio, Joan und Pedro (auf Terceira)
- Madonna von Lourdes grosses Fest auf Pico am letzten Sonntag im August zu Ehren der Schutzheiligen der Walfänger
- Weinfest auf Pico, in der ersten Septemberwoche
- Heiligen-Feste auf Corvo, jeweils am 15. August
- Festival Maré de Agosto Musikfestival auf Santa Maria, jeweils am 15. August
- Semana do Mar Wassersportfest in Faial, im August

27. Wer waren die «Gentlemen Farmers»?

Mit diesem Namen werden grundsätzlich Grundbesitzer bezeichnet, die eine Farm als Teil ihres Nachlasses haben und diese nicht primär mit der Absicht Einkommen oder Gewinn zu erzielen bewirtschaften. Stattdessen verfolgen diese oftmals ideologische Gründe. Auf den Azoren waren diese bestrebt, die vorhandenen Mittel so einzusetzen, dass der daraus resultierende Nutzen längerfristige Erfolg und einen Nutzen für die ganze Region haben würde.

28. Eine einheimische Person empfiehlt dir «iss eine Camscha – und es geht dir wieder besser!» Was sollst du entsprechend zu dir nehmen?

Eine kräftige und gut nährnde Hühnersuppe mit Gemüse

29. Wie heissen die religiösen Wanderer, die nach dem Karneval auf der ganzen Insel unterwegs sind? Was weisst du über sie und ihren Brauch?

Die Wanderer werden «Romerus» genannt. Diese Gruppen sind bei jedem Wetter jeweils 8 Tage rund um die Insel unterwegs. Sie bewältigen rund 250 km auf ihrer Wanderung (= Ø30km/Tag). Diese Wanderer sind nur im Frühling anzutreffen, jeweils nach dem Karneval bis zur 1. Mai-Woche (Santo Christo). Unterwegs beten sie, dass die Azoren von keinen Unglücken wie Erdbeben mehr heimgesucht werden. Spannenderweise ereigneten sich seit dem Beginn des Brauches bis heute weniger Unglücke.

30. Auf den Azoren wird auch Tee produziert. Ein Freund von dir möchte mehr darüber wissen. Was erzählst du ihm?

Auf der Azoreninsel Sao Miguel befindet sich die einzige grössere Teeplantage Westeuropas, in der «camellia sinensis», der Echte Tee angebaut wird.

Der Azoren-Tee – oft auch als grünes Gold bezeichnet – besticht durch seine Milde und Leichtigkeit. Im Vergleich zu asiatischen Tees enthält er weniger Teein und Gerbstoffe, was ihm seinen einzigartigen Charakter verleiht.

1820 wurde die Teepflanze durch den portugiesischen Seefahrer in königlichen Diensten, Jacinto Leite, aus Brasilien eingeführt. In Folge wuchs die Produktion bis 1850 auf 300ha und eine Jahresernte von 250 Tonnen. Während der Zeit des ersten Weltkrieges jedoch ging die Produktion zurück, von einstmalig 14 Tea Factory's blieben noch deren 5 übrig. Heute gibt es nur noch eine. Die Firma «Cha Gorreana» wurde 1883 gegründet, produziert derzeit auf rund 45 ha etwa 40 Tonnen jährlich. Aktuell wird grüner, schwarzer und weisser Tee produziert, ganz nach ökologischen Richtlinien, d.h. ohne Einsatz von Pestiziden oder künstlichen Düngemitteln.

Rund 75% davon werden in Portugal und auf den Azoren vertrieben, der Rest geht grösstenteils nach Übersee. Der Tee wird im kleinen Familienbetrieb verarbeitet und verlässt das Haus abgepackt in aromadichten Alubeuteln.

Unterschiedliche Teesorten

Schwarzer Tee (kräftiger Tee / Blätter werden fermentiert):

Orange Pekoe – 1. Blatt – edler Tee mit leichten Karamellnoten und schönem Aroma

Pekoe – 2. Blatt – kräftiger Tee mit hohem Koffeingehalt

Broken Leaf – 3. Blatt – milder Tee, auch in Mengen sehr gut bekömmlich

Grüner Tee (= Gesundheitstee / Blätter werden nicht fermentiert, nur gedämpft und getrocknet):

Hysson – Mischung aus allen 3 Teeblättern – frisch und fruchtig

Encosta de Bruma – 1. Blatt, extra gerollt – feines und vollmundiges Aroma

Weisser Tee (sehr leichter Spezialitätentee, kaum Teeine / Blätter werden nur gewaschen und getrocknet)

**Zum Abschluss...**

Nenne deine persönlichen Höhepunkte deiner Azoren-Reise.
Für welche Dinge kämst du sofort wieder zurück?

Weitere spannende Fragen:

31. Was versteht man unter «endemische Pflanzenarten»?

«Endemisch» steht in der Biologie für... Vorkommen von Pflanzen oder Tieren ausschliesslich in einem begrenztem Gebiet.

Weisst du, wie viele davon auf den Azoren vorkommen?

Aktuell geht man von 56 endemischen Pflanzenarten aus, die nur auf den Azoren vorkommen.

Kennst du einige davon?

- ...
- ...
- ...

32. Was isst man auf den Azoren, wenn man einheimische Lebensmittel geniessen will?

Gemüse: Süsskartoffeln, Yam

Früchte: Ananas, Orangen, Bananen, Tamarille, Cherimoya

Getreide: Mais, Zucker (-rüben und -rohr)

Milchprodukte: São Miguel / der «schwarze Käse» mit dem World-Award ausgezeichnete Käse

Fleisch:

Fisch:

Kennst du weitere Spezialitäten, die man unbedingt einmal versucht haben soll?

- ...
- ...
- ...

33. Kennst du die Regenmenge pro Jahr für die Azoren in mm?

Ø 1000mm

34. Welches ist die ideale Reisezeit auf den Inseln?

Für Bade-Touristen ab Juni

Für Wanderer Mai-Juni und September-November

Für Hortensien-Bewunderer Juli-August

Für alle anderen das ganze Jahr, sind die Temperaturen doch immer zwischen 10 und 28°C

35. Woher beziehen die Inselbewohner ihren Strom?

Aktuell werden über 40% des Strombedarfs durch geothermische Kraftwerke erzeugt, welche die Vulkanaktivität sich zu Nutzen machen.

36. Welche Pflanzen findest du überall auf der Insel São Miguel

- *Wilder Ingwer Ursprünglich als Bodenverdichter und -halter gepflanzt, hat sich stark verbreitet und ist heute eher Unkraut, welches bekämpft werden muss*
- *Sicheltanne Japanische Zedernart / schnell wachsende Baumart*
- ...

Einige Urlaubsvokabeln

Portugiesisch für den Urlaub: Das sind die wichtigsten Vokabeln und Wörter für die Reise nach Portugal oder die Azoren. Denn schon mit ein paar Brocken der Sprache kommt man gut zurecht. Und die Locals freuen sich immer, wenn man guten Tag, Dankeschön und auf Wiedersehen in der Landessprache sagen kann.

Grundlagen

- Ja - sim
- Nein - não
- Danke - Obrigado (als Mann)
Obrigada (als Frau)
- Bitte (um etwas) - se faz favor/ por favor
- Bitte (als Antwort auf Danke) - de nada
- Entschuldigung - Desculpe
- Einverstanden - de acordo
- Vorsicht! - Cuidado!
- Das gefällt mir - gosto disto
- Das gefällt mir nicht - não gosto disto
- Ich verstehe nicht - não percebo/não entendo
- alles Gute / viel Glück - boa sorte
- Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag -
Parabens a você
- Ich bin krank. - Estou doente.

Begrüßung

- Hallo - Olá
- Guten Morgen - Bom dia
- Guten Tag (ab mittags) -Boa tarde
- Guten Abend / gute Nacht - Boa noite
- Tschüss - tchau
- Auf Wiedersehen - Adeus, até logo

Die wichtigsten Fragen

- Ich hätte gerne... - queria
- Ich suche ... - procuro ...
- Wann? - quando?
- Wer? - quem?
- Wohin? - para onde?
- Was? - o quê?
- Wie spät ist es? - que horas são?
- Wie viel kostet das? - quanto custa isto?
- Wie geht es Ihnen? - Como vai? (informell)
- Gut, danke. - Bem, ...
- Wie heißen Sie? Como você se chama?
- Ich heiße ... - Chamo-me
- Ich verstehe nicht - não percebo/não entendo
- Ich spreche kein portugiesisch - Eu não falo português
- Sprechen Sie Deutsch/Englisch? - Fala alemão/inglês?

Essen und Trinken

- Frühstück - Pequeno almoço
- Mittagessen - Almoço
- Abendessen - Jantar
- Speisekarte – Ementa
- Zum Wohl - à saúde
- Guten Appetit - Bom apetite
- Gleichfalls - igualmente
- Es war sehr gut - estava muito bom
- Ich möchte zahlen - quero pagar
- Eine Quittung bitte - o recibo, por favor

Unterwegs

- Rechts - direita
- Links - esquerda
- Geradeaus - em frente
- Flughafen – aeroporto
- Bahnhof – estação ferroviária
- Bushaltestelle – paragem de autocarro
- Taxi – táxi
- Ausgang - saída
- Abflug - partida
- Ankunft - chegada
- Verspätung – atraso
- Lassen Sie mich in Ruhe. - Deixa-me em paz.
- Polizei! - Polícia!
- Ich habe mich verirrt. - Estou perdido/ Eu perdi-me
- Ich habe meine Tasche verloren. - perdi minha bolsa/mala.
-

Zahlen

- 0 - zero
- 1 - um, uma
- 2 - dois, duas
- 3 - três
- 4 - quatro
- 5 - cinco
- 6 - seis
- 7 - sete
- 8 - oito
- 9 - nove
- 10 - dez
- 11 - onze
- 12 - doze
- 13 - treze
- 14 - quatorze
- 15 - quinze
- 16 - dezesseis
- 17 - dezessete
- 18 - dezoito
- 19 - dezenove
- 20 - vinte
- 21 - vinte e um

Zeit

- jetzt - agora
- später - mais tarde
- vorher - - antes
- (der) Morgen - a manha
- Nachmittag - de tarde
- Abend - de noite
- Nacht - a noite
- heute - hoje
- gestern - ontem
- morgen - amanha
- diese Woche - essa semana
- letzte Woche - semana passada
- nächste Woche - próxima semana
- Montag - Segunda-feira
- Dienstag - Terça-feira
- Mittwoch- Quarta-feira
- Donnerstag- Quinta-feira
- Freitag- Sexta-feira
- Sonnabend- Sábado
- Sonntag- Domingo

Farben

- schwarz - preto
- weiss - branco
- grau - cinza
- rot - vermelho
- blau - azul
- gelb - amarelo
- grün - verde
- orange - cor-de-laranja
- violett - roxo
- braun - marrom